

## Index

Page numbers in italics are figures; with 'n' are notes.

- Aaron (general) 201–3, 421–2  
 Aaron, Rodomir 420–3, 427–8  
 Abraham (Biblical figure) 421–2  
 Abul Aswar (emir) 195–6, 203  
 Acciaiuoli, Nerio I 596  
 Acciaiuoli, Niccolò 596  
 Achilleid, *Tale of Achilles* 353–5, 364, 368–70  
 Achilles see *Tale of Achilles*  
 actors, in the *theatron* 219–22  
 Adam (biblical figure) 241, 251, 258, 264–5, 443–4  
   in *First Ethical Discourse* (Symeon the New Theologian) 282–5, 288–9  
*Admonitions and Anecdotes* (*Consilia et Narrationes*) (Kekaumenos) 185, 206–7  
 Aemilius Buca, Lucius 440n53  
 Aetherius (poet) 526  
 Africanus, Sextus Julius 240–1  
 Agallianos, Theodore 68–9, 72, 84  
 Agathias 32  
 Agnès-Eirene 24  
 Aimilianos (patriarch of Antioch) 107  
*Aithiopika* (Heliodoros) 551  
*Akathistos Hymn* 258  
 Akindynos, Gregory 231n82  
 Aktoouarios, John (Zacharias) 564n22  
 Albert of Aachen  
   on John the Oxite 93  
 Alexander the Great 249, 456  
*Alexander Romance* 228  
*Alexiad* (Anna Komnene) 317–35, 467–70  
   compared to the *Gesta Roberti* 475–85, 489  
   sources of 485–9  
 Alexios I Komnenos 18, 23, 187, 471  
   and Anna Komnene 211  
   and the church 109–10  
   and family relationships 108–9  
   and John the Oxite 94–108  
 Alexios II Komnenos 24  
 Alexios III Angelos 298  
 Alexios III Komnenos (emperor of Trebizond) 228  
 Allatios, Leo 69, 378–80  
*Allegoriai* (Tzetzes) 362  
 'Allegory of the Cave' (Plato) 290–1  
 Amadi 136  
 Amazons 18, 23, 595  
 Ambron (Prinzing) 341  
 Ampelites (Cyprus) 140, 146–8  
 Amphion 478  
 Anastasios I 245–6, 520–4, 537–41  
 Andronikos I Komnenos 24, 564  
 Andronikos II Palaiologos (Anthony) 224, 226–7, 230–2, 385  
 Anemodoulion 404–9, 413  
 Ani and Iberia 194–6  
 Anjou, Robert d' 595  
 anonymous texts  
   19788 A–C 542–6  
   29788C 519–22  
     historical context 522–34  
     metre and style 534–7  
*Antapodosis* (Liudprand of Cremona) 337, 342–8  
 Antioch 93, 242–3  
 antipodes 430–44  
 Apelates 454n30  
 Aphrodite 241, 365–6, 406  
 Aphthonios 167–8, 365, 367  
 Apokaukos, Alexios 227  
 Apollonios of Tyana 249  
 apostasy 81–4  
 Apsyrtos 588  
 Apuleius 511  
 Aquinas, Thomas 72, 74  
 Archytas 595–6  
 Arcruni, Thomas 448  
 Ares 249  
 Arethas of Caesarea (bishop) 9  
 Argyropoulos, John 75

- Ariadne 300, 531  
 'Arian' Controversy 244–5  
 Arianites, Constantine 192n25  
 Aristakes of Lastivert 196  
 Aristedes, Ailios 163n10, 173, 184n77  
 aristocrats, and family histories 334–5  
 Aristotle  
   *Organon* 9  
   and Sikeliotes 169, 176–7n56  
 Arklas, John 379–80n11, 383–4, 386  
 Armenia 447–66  
 Armenopoulos, Constantine 385  
 Arrian 474n20  
*Ars Grammatica* (Theodorus) 539  
 Aršak 456  
 Arsinoe (Cyprus) 140, 150  
 Artabanos (Arsacid) 456–8, 461  
 Artabasdos (Artavazd) 449–50  
 Artaxerxes 453–4  
 Arthur of Britain 502, 504, 513  
 Asklepios 397  
 Aspasios 165n15  
*Atakta* (Korais) 564  
 Athanasios of Alexandria 385  
 Athanasios I of Constantinople (patriarch)  
   216n6, 217n12  
 Athena, statue from Lindos 404–5  
 Athenodorus 523  
 Attaleiates, Michael 188, 194  
   *History* 210  
 audience  
   in *theatron* 223–4  
 Augustine 434, 444  
 Augustus 251  
 auralty 23, 275, 627  
 autobiography  
   Maupous 55–67  
   Scholarios 68–89  
   *see also* Katakalon Kekaumenos  
 Autoreianos, Arsenios (patriarch of  
   Constantinople) 217n12  
  
 Bābak 449  
 Babylon 283–4  
 Bagratuni, Ašot 448–9  
 Bagratuni, Smbat 464  
 Bailleul, Roussel de 97, 320  
 Bakhtin, Mikhail 503, 507  
 Balsamon, Theodore 124, 128–9, 307, 385, 411  
 Baradeus, Jacob 248  
 Barberini Psalter 441–2  
 Bardas, Caesar 129  
 Barlaam of Calabria 229  
 Basil the Great 165–6, 171  
 Basil I 24–5, 338–41, 347–50, 453–66  
  
 Basil II 120, 162  
 Basil the Lesser (bishop) 7  
 Basilakes, Nikephoros 97, 221, 320, 408n47  
 Basilikos 165n15  
 Batatzes (*strategos*) 461  
 Beatus of Liebana 443  
 beauty (*kallos*) 177–8  
 Bede 443  
 begging poetry 560–3  
 Bekkos, John 298  
 Berengar II of Ivrea 337  
 Bessarion 298, 385  
   *Oratio dogmatica* 70, 74–6  
 Bible 26, 631  
   in Andronikos Kamateros 296–314  
   books  
     Acts 2:4–5 444  
     Amos 300  
     1 Cor. 304  
     2 Cor. 4:7 293  
     1 Cor. 12:22–5 279–87  
     Daniel 351  
     Ephesians 301  
       5:16 280  
     Exodus 32 267  
     Gen 2:25 288–9  
     Gen 27:22 232  
     Isaiah 1:15 98–9, 104–5  
     John 10:1–16 310  
     2 Kings 17:32–33 438  
     Luke 11:9–13 309  
     Matthew  
       7:7 309  
       13:16–17 309  
       25:31–3 311  
       28:19 444  
     Psalms 42  
       19:3–4 306  
       101:25 442  
       103:5 442  
       136.1 284  
     1 Samuel 17, 34–7 348  
     Song of Songs 3:1–3 285  
     2 Timothy 3:13 438  
   in Romanos 267  
   Symeon the New Theologian 285–9  
*Bibliotheca* (the 'Library or *Myriobiblos* (the  
   'Myriad Books' )) (Photios) 3  
 bilingualism  
   *Paraphrasis* 387  
   *see also Alexiad; Gesta Roberti Wiscardi;*  
   multilingualism  
 Black Death  
   Cyprus 133–40  
   and the Par. gr. 136, 140–3, 143–4

- Blasteres, Matthew 385  
 Blemmydes, Nikephoros 68, 298, 382  
 Boccaccio, Giovanni  
   *Teseida: delle Nozze d'Emilia* 595–7  
   translations 598–600, 602–4, 606, 608–9,  
   616–25  
 Bohemund of Antioch 319, 470–3, 484–5,  
   491–2, 495  
 Boilas, Eustathios 4  
 Boris of Bulgaria 463  
 Borsa, Roger 470–2, 474–5, 482, 484–5, 494  
 Botaneiates, Nikephoros 188, 210, 471  
 Boutoumites, Manuel 321  
 Branas, Theodore 88  
 Brindisi 474, 482, 493–5  
 Briseis 361  
 Bryennios, Nikephoros 97, 188, 197–8, 210–11,  
   318, 320, 332  
   and the *Alexiad* 490–8  
 Bustron, Florio 136
- Calabria 28  
 Calabrian, marginal notes 27–8  
 Cappella Palatina 426  
 caskets  
   Troyes 348  
   ivory 348–9  
   Veroli 397–413  
*Centuriae* (Symeon the New Theologian) 292  
 Ceprano 477–8  
 chain, golden 292  
 Chalcedon, Council of (451) 245–8, 269  
 Chalke *see* Christ at the Chalke  
 Chalkomatopoulos 220  
 Chalkoprateia (church) 129–32  
*charistike* 94  
 Chelidonium 195  
 Chiesa, Paolo 343–4  
*Chiliads* (Tzetzes) 297  
 Choiroboskos, George 380  
 Choirosphaktes, Leo 385  
 Choniates, Michael 5, 561  
 Choniates, Niketas 18, 125, 407–9  
 Chora Monastery 5  
 Chorosantes 203  
 Chortasmenos, John 7  
 Choumnos, Nikephoros 221, 225, 228  
   quarrel with Metochites 230–2  
 Chrétien de Troyes 499  
   *Cligés* 501–3  
 Christ at the Chalke (church) 128  
*Christian Topography* (Indikopleustes) 435–41  
 'Christmas Hymn' (Romanos) 264–6  
 Christodoros of Koptos 521–2, 535–6, 539–40  
*Chronicle* (Malalas) 237–54  
*Chronicle of the Logothete* 560–1  
*Chronicle of Morea* xix, 23, 558, 567  
*Chronicon Paschale* 240, 248, 474n20  
*Chronographia* (Psellos) 211–13, 330–1  
*Chronographia* (Theophanes) 240, 450  
 Chryseis 360  
 Chrysoberges 341  
*chrysoboullos logos* ('golden-sealed word') (golden  
   bull) 27, 349, 486–7, 496–7  
 Chrysocheir 342  
 Chrysostom, John 128, 165–6, 172, 275  
   homilies 141  
   *theologia* and *oikonomia* 258  
 citizenship 25–30  
 classicism 403–4  
 clausulae 553n12, 556  
 Clement of Alexandria 172–3  
 Clement III (anti-pope, prev. known as Guibert)  
   494  
 Clement VI (pope) 138  
*Cligés* (Chrétien de Troyes) 501–3, 512–13  
   and dreams 509–12  
   and time and space 504–8  
 close reading 9, 39–41, 49, 381  
 colours of horses 587–94  
*Commentary on the Apocalypse* (Beatus of  
   Liebana) 443  
 confraternities 116–32  
 Conrad of Germany 500  
*Consilia et Narrationes* (*Admonitions and  
   Anecdotes*) (Kekaumenos) 185  
*Consolation Concerning Bad Fortune and Good  
   Fortune* 356  
 Constantine of Constantinople (consul of 457)  
   534n66  
 Constantine of Rhodes 404–5, 407  
 Constantine I 249–50  
 Constantine V 452  
 Constantine VI 456  
 Constantine VII Porphyrogenetos 342, 403,  
   455, 459–66  
   *De administrando imperio* 459–60, 462–3  
   and the *Letters* of Daphnopates 548  
 Constantine IX 191–2, 194, 196  
 Constantine X Monomachos 212n128  
 Constantine XI 83  
 Constantinople  
   Council of (553) 261  
   Scholarios on the fall of 79–89  
 Constantius II 244  
*Constitution of Man, The* (Meletios) 177n59  
 Continuat, Theophanes 188  
 copying books 9–10  
 costumes, and *theatron* 227  
 Council of Chalcedon (451) 245–8, 269  
 Council of Constantinople (553) 261  
 Council of Ephesus (431) 245, 264, 268–9

- Council of Nicaea (318) 244–5  
 Council of Trullo 128–9, 411  
 Crates of Malos 431–2  
 Creon 595, 603  
 critical editions 634–7  
   *see also* digital editions  
 Cutler, Anthony 400  
 Cyprus 18, 23, 98, 133–43, 143–4  
 Cyriacus of Ancona 79  
 Cyril of Alexandria 258–9  
 Cyril of Thessalonike 25  
 Cyrus of Panopolis 130
- Dalassene, Anna 108, 318  
 Dalmatia 472–3, 481–2  
 Daphnopates, Theodore 188n13, 547–57  
 David (Biblical figure) 101, 103–4, 286–7, 465  
*De administrando imperio* (Constantine Porphyrogenetos) 459–60, 462–3  
*De monasteriis* (John the Oxite) 106–7  
 Deguignes, Joseph 137  
 Deiphobus 360  
 Demosthenes 160–1, 166  
*Description of St Sophia* (Silentiarios) 540  
 Diakene 190–4, 211, 213  
 Diasorenos, Neilos 385  
*Digenes Akrites* 336–50, 364, 367–8  
   and horses' colours 587, 590–2  
   and love 406  
   tent description 426  
 digital editions 49, 626–37  
   *see also* critical editions  
 Diodoros 385  
 Diogenes *comes scholarum* 293, 529  
*Dionysiaka* (Nonnos) 536n77  
 Dionysios of Halicarnassus, *On Literary Composition* 38–9  
 Dionysios (mythical figure) 250  
*Discourses on Aphthonios* (Doxapatres) 173  
 divine providence 242–3  
*Dogmatic Panoply (Panoplia dogmatike)* (Zigabenos) 109n65, 301  
   with portrait of Alexios Komnenos 18, 23  
 Domitian 249  
 Doukaina, Eirene *see* Eirene (wife of Alexios I)  
 Doukaina Kamatera, Euphrosyne 297–8  
 Doukas, Andronikos 342  
 Doukas, Constantine 385  
 Doukas, John *caesar* 210–11, 321, 329, 333  
 dove, symbol of Theotokos 125, 128  
 Doxapatres, John 163–4, 163n10, 167, 173  
 Dragaš, Helena 78  
 dreams 508–12  
 Dristra 321–2, 331  
*Drosilla and Charikles* (Justinian) 410
- Dvin 194–6  
 Dyrrachion 486–8  
   in the *Alexiad* 321, 331, 468, 475–85, 492–5  
   in the *Gesta Roberti* 471–3, 475–85
- Edict of 1166 300, 313  
 education  
   access to 15–25  
   literacy 11–15, 30–4, 467, 627  
   the *Paraphrasis* 377–91  
   in rhetoric 185  
   value of 29–32  
   *see also* *paideia*
- Eirene the *Sebastokratorissa* 16, 127–8  
   tent poem 409–11, 414–19, 418, 424–5, 427–8  
 Eirene (wife of Alexios I) 108, 325–6, 420  
*Ekphrasis* (Kallikles) 110  
 Eleanor of Aquitaine 499  
 Elijah (Biblical figure) 266n55, 457n49, 464  
 Emilia 595–6, 623  
 emotion 33, 42–3  
   in *Cligés* 512  
   and Eros 410  
   and Mauropous 55–67  
   in Sikeliotēs 183  
   and *theatron* 221–2  
   *see also* *Scholarios*
- Encomium Heraclii Ducis* 536  
 Ephesus, Council of (431) 245, 264, 268–9  
 epic  
   Persian 464  
   and the *Vita Basilii* 457  
   *see also* *Digenes Akrites*; *Tale of Achilles*;  
   *Teseida: delle Nozze d'Emilia*  
   (Boccaccio)
- Epicurus 65  
 Epidamnos 478  
 Eratosthenes 431–2  
 Eros or erotes  
   in *Hysmine and Hysminias* 506–10  
   in Manasses' *Synopsis Chronike* 357  
   in Manganeios Prodromos' poems 417, 424–5  
   and the Veroli casket 401–2, 404–13  
 Ethiopia 431–2n9, 442–3n66, 531  
*Etymologies* (Isidore of Seville) 443  
 Eugenikos, John 385  
 Eugenikos, Mark 77, 298, 378–9, 385–6, 389, 391  
 Eugenios *cubicularios/koubikouarios* 549  
 Eulabes, Symeon 274, 288–9  
 Eulogios 454n30  
 Euphemos of Constantinople (patriarch) 245  
 Euphrasios of Antioch (bishop) 246

- Euripides 223  
 Europa 397–402, 412–13  
 Eusebios of Caesarea 241, 404  
 Eusebios of Nikomedia 245  
 Eustathios of Thessalonike 307, 312, 381,  
 383–4, 390  
 Euthymios of Constantinople (patriarch) 129–30  
 Eutocius of Askalon 538n83  
 Eutyches 262  
 Eutychos 141  
 Evagrius 248, 253  
 Eve (Biblical figure) 264–5, 288–9  
 expropriation of church property, and Alexios I  
 103–4, 111–12  
 Eznik of Kolb 433–4n21
- Famagusta (Cyprus) 152–4  
 family histories 334–5  
 fictional literature 45–6  
 Filelfo, Francesco 72, 79  
*Filioque* 71, 75, 301, 308  
 First Crusade 93  
*First Ethical Discourse* (Symeon the New  
 Theologian) 278  
 Flavian of Antioch (bishop) 245  
 Flavius (patriarch) 533  
 Florence, Council of, and Scholarios 70–9  
 forgeries 28–9  
 Forty Martyrs (church) 128–9  
 France 628–9  
 Frankopoulos, Hervé 197–8
- Gagik II of Ani 195  
 Galen 175–7, 178–9n61  
*Genesis* 340–1, 347  
 Gennadios II, Patriarch *see* Scholarios,  
 Gennadios II (George)  
 Genseric (king of Vandals) 526  
 Geoffrey of Briel 429n58  
 geography *see* Antipodes  
 Geometres, John 116–24, 130  
 and Sikeliotēs 163  
 George the Cappadocian 335n71  
 George of Cyprus 221  
 George the Monk 561n10  
 George of Pisidia, *Hexaemeron* 434n23  
 Gerasimos of Hiereon (abbot) 140  
 Germanos of Hiereon (from Polemi) 143  
*Gesta Roberti Wiscardi* (William of Apulia)  
 468–70  
 compared to the *Alexiad* (Anna Komnene)  
 475–85, 488–9, 495–8  
 Giblest, Henrico *see* Loredano, Giovanni  
 Francesco  
 Gideon 97
- Gigantomachy 404–5  
 Gill, Joseph 69  
 girl reading 18, 23  
 Gliceus River 474–5, 482, 494  
*Glossary* 587, 589–90, 593  
 Glykas, John XIII (patriarch of Constantinople) 385  
 Glykas, Michael 579  
 golden bull ('golden-sealed word') (*chrysoboullos*  
*logos*) 27, 349, 486–7, 496–7  
*Gorgias* (Plato) 174, 182  
 Gorgonia (sister of Gregory of Nazianzos) 172  
 grammar  
 and critical editions 634–5  
 and education 13, 377–8, 380–1  
*Grammatical Institutions* (Priscian) 539  
 handbook 38  
 in the *Prochoprodromika* 564  
 in the *theatron* 219, 223–4  
*Grammatical Institutions* (Priscian) 539  
 Grammatikos, Nicholas III (patriarch of  
 Constantinople) 109  
*graphiphagy* 31–2  
 Great Lavra monastery (Mount Athos) 4, 119  
 Great Rebellion 186, 189, 196–204, 207–8  
 Greek  
 Byzantine 626–8  
 vernacular 627  
*Greek Anthology* 522, 535–7, 539–41  
 Gregoras, Nikephoros 11, 149, 229  
 on Synesios 181  
 Gregory III Melissenos 77–8  
 Gregory the Illuminator 455, 458n55  
 Gregory of Nazianzos 7–8, 172, 275, 377–8,  
 385, 519  
 and poem 29 (Mauropous) 56  
 Sikeliotēs 161, 165–6, 165n15, 168  
 and Symeon the New Theologian 290–1  
 Gregory of Nyssa 165–6, 275  
 Gregory of Paphos (*chartophylax*) 144  
 Gregory (son of Mosoulakios (Mušel)) (*strategos*)  
 450  
 Gregory VII (pope) 471–3, 476–8, 486, 488,  
 494  
 Guido of Bellapais (abbot) 137  
 Guiscard, Robert 321–3, 331, 470–85, 493–5  
 Guy de Lusignan 141
- Hades 13, 251, 262, 264, 507  
 Hadrian 162  
 Hagia Sophia 225  
*Halieutika* (Oppian) 536–7  
 Hasan 'the Deaf' 202  
 Hecker, Justus Friedrich Karl 137  
 Hector 360, 367  
 Hecuba 361

- Helen 357, 359–61, 366  
 Helena 250  
 Heliodoros 551, 553  
 Henry II of Cyprus 142  
 Henry IV of Germany 323, 471, 473, 494–5  
 Hephaisotos 250  
 Hera 419, 425  
 Herakleios 456–7  
 Herakles 397, 405  
 Hermes 184n77, 507  
 Hermogenes 365, 367  
   Sikeliotos on 159–84  
 Hermoniakos, Constantine, *Iliad* 362, 372  
 Herodotus 551  
 Hesychios of Miletus 252–3  
 Hexapterygos, Theodore 221  
*Hiera Synaxis* 78  
 Hiereon (Hagia Mone monastery) 139–54,  
   140  
 Hierokles 588  
*Hippiatrika* 587–9  
 Hippolyta 595  
 Hippolytos 397–8  
*History* (Attaleiates) 210  
*History of the House of Arcrunik'* (Thomas  
   Arccuni) 448  
*History of the Hun, Turks and Moguls*  
   (Deguignes) 137  
*History* (Łewond) 450  
*History* (Niketas Choniates) 18  
*History of the Peloponnesian War* (Thucydides) 9  
*History* (Sebeos) 464  
 Hodegetria (church) 128–9  
 Holofernes 422n31  
 Holy Spirit, and the dispute between the Latin  
   and Orthodox churches 72–3  
 Homer  
   and Daphnopates 551  
   *Iliad* 292, 361–2, 551  
   metrical style 535–6  
   *Odyssey* (Homer) 293, 561–2  
 Honorius 250  
 horses, colours of 587–94  
 Hugh of Italy 346  
 humanism 110  
 Huneric 526  
 hunting 340, 347–50, 406, 538, 549  
 Hyaleas 220  
 Hygeia 397  
 hymns and hymnographers  
   Romanos the Melodist 117, 123–7, 130,  
   255–70  
   Symeon 278–94  
 Hypatios (nephew of Anastasios) 539  
 Hyrtakenos, Theodore 220, 223  
  
*Hysmine and Hysminias* (Makrembolites)  
   410–11, 500–2, 512–13  
   dreams in 508–9  
   and time and space 503–8  
  
 Iasites, Job 307  
 Ibrahim Inal 203  
 icons  
   Panagiotissa 125  
   Virgin Blachernitissa 125  
   Virgin Hodegetria 125  
   Virgin Kyriotissa 117, 125–6, 130  
   Virgin Naupaktiotissa 125  
 identity 627–8  
   and Scholarios 88  
*Iliad* (Homer) 292, 361–2, 551  
   Hermoniakos version 362, 372  
   see also *War of Troy*  
 Illos 524, 529, 537  
*Imagines* (Philostratos) 406  
 imperial ideology 25–9  
 Imperial School of Law 14  
 Imperial School of Philosophy 14  
*In Defense of Rhetoric* (Aristides) 173  
 inconsistencies in texts 634–5  
 Indikopleustes, Kosmas, *Christian Topography*  
   435–41  
 injustice, and Alexios I 104–5, 112  
 ink 27, 627  
 inscriptions 630  
   and education 24  
   and funerary slabs 135, 144  
   Phaethon's tomb 619  
 intensive (*epimeles*) reading 9  
 intertextuality 40–1  
   in *Cligés* 513  
   in Sikeliotos 174–9, 181  
   in Symeon 278–94  
   in the *Tale of Troy* 351–72  
   see also quotation  
*Invective on Paris* (George Pachymeres) 369  
 Iphigeneia 397, 412  
 Irenaeus 257  
 Isaac I Komnenos 186, 189, 198–200, 330  
 Isaiah 104–5  
*Isaurika* (Christodoros of Koptos) 539–40  
*Isaurika* (Pampropius of Panopolis) 522  
 Isidore of Seville 442–3  
 Isocrates 173  
 Italos, John 111  
  
 James I of Cyprus 149–50  
 Jerusalem 83  
   Crusade to 330, 492  
 John of Antioch 248, 524, 533

- John the Baptist 264, 305  
 John of Caesarea 164–5n14  
 John of Damascus 377, 379, 386–7  
 John of Ephesus 248  
 John of Epidamnos 540  
 John the Evangelist 232  
 John the Hunchback 523  
 John II Komnenos 563  
 John IV the Nesteutes 385  
 John of Kitros 385  
 John of Melitene (bishop) 116  
 John *ostiaris* 123  
 John the Oxite 93–6, 106–8  
   *De monasteris* 106–7  
   speeches to Alexios I 96–105, 111–14  
 John of Sardis 168  
 John the Scythian 523–4  
 John the Theologian 232, 305  
 John tou Boutin 146  
 John V Katholikos 448  
 John VIII Palaiologos 46n36, 72–3, 75–8, 86–7  
 Jordan I of Capua 473  
 Judas see *Life of Judas*  
 Judith (Biblical figure) 422  
 Julian the Apostate 182, 241, 249–50n46  
 Julian the Egyptian 539  
 Julian (patrician of Priscian) 539  
 Juliana, Anicia 534n66, 540  
 Julius Caesar 474n20  
 Justin I 246  
 Justinian I 248, 256, 262, 267–8
- Kabasilas, Nicholas 385  
 Kaisariane monastery 561, 562n14  
 Kalandion of Antioch (bishop) 245  
 Kalenderhane Camii 117–18, 125, 130  
 Kallikles, Nicholas, *Ekphrasis* 110  
 Kalliope 415, 417, 425  
*kallos* (beauty) 177–8  
*Kalydoniaka* (Kollouthos of Lykopolis) 538  
 Kamateros, Andronikos 296–314  
 Kamytzes 321  
 Kantakouzenos, John 225  
 Karisterotzes (Varaztiroc') (*strategos*) 450  
 Kariye Camii 227  
 Kassia (abbess) 10  
 Katablattas 75  
 Katakalon Euphorbenos, Constantine 321  
 Katakalon Kekaumenos 209–14  
   Sklitizes on 186–201, 204–5  
 Katrarios, John 228  
 Katsaros, Vasilis 367  
 Kecharitomena monastery 322n21  
 Kegen 192–3, 203–4  
 Kekaumenos 25, 206–7
- Kephalas, Leo 323  
 Keroularios, Michael I (patriarch of Constantinople) 110, 203–4  
 Kharisian Gate 325  
 Khludov Psalter 441  
 Kinnamos, John 306n62  
 Kleines (Arsacid) 456–8, 461  
*Klementia* (Pseudo-Clementine) 128n43  
 Klemes of Hieroon 140–1  
*Klimax* (Sinaites) 275  
 Knighton, Henry 137  
 knowledge, Sikeliotas on 180–4  
 Kokkinos, Philotheos 220, 231–2  
 Kollouthos of Lykopolis 522, 532n55, 535, 538  
   *Kalydoniaka* 538  
   *Persika* 474n20  
 Komnene, Anna 16, 110, 125, 127, 468, 489–98  
   *Alexiad* 317–35, 467–70  
   on Psellos 126  
 Komnene, Isaac (brother of Alexios I) 107, 326  
 Komnenos, Manuel, and Kamateros 297, 300–14  
 Kontaratos 582n73  
 Korais, A. 500  
   *Atakta* 564  
 Kosmas II Attikos (patriarch of Constantinople) 307n65  
 Kosmidion (monastery) 333  
 Koulinos (Galinos) 192–3  
 Kourkouas, John 208, 460  
 Koutloumousianos, Bartholomaios 379  
 Kroustoulas, John 131–2  
 Krum 463  
 Ktesias 442–3n66  
 Kydones, Demetrios 68, 71  
*Kynegetika* (Pseudo-Oppian) 426  
 Kyriotai 116–32  
 Kyros church 118, 127, 130
- Laertius, Diogenes 430  
 Laloutas, Constantine 147n39  
 Lambros 553n11  
*Lament* (Scholarios) 80, 84–7  
 Laomedon 369  
 Laurentius (anti-pope) 526  
 Leib, Bernard 110  
 Leo of Chalcedon 104, 329  
 Leo the Deacon 462, 474n20  
 Leo I the Great 457–8, 461  
 Leo III 452  
 Leo IV 450  
 Leo *protovestiaris* 120n17  
 Leo VI 342, 385, 453  
 Leontios 539  
*Letters* (Theodore Daphnopates) 547–57

- Leukippe* (Achilles Tatius) 552  
 Lewond 448, 450  
*Lexikon zur Byzantinischen Gräzität* 634  
 libraries 4–6, 25  
 Libya 442  
*Life of Alexander* 356, 364  
*Life of Anthony* 274  
*Life of Arsenios* 274  
*Life of Euphrosyne* 274  
*Life of Judas* 367–8  
*Life of Mary of Egypt* 274  
*Life of Pelagia* 274  
*Life of Sabbas* 274  
*Life of St Constantine* (Nikephoros Gregoras)  
 231n82  
*Life of Theodora* 274  
*Life of Xene* 274  
 lighting, and *theatron* 226–7  
 Liparit 195–6, 202–3  
 literacy 11–15, 17–23, 30–4, 467, 627  
 Liudprand of Cremona 216  
*Antapodosis* 337, 342–8  
 Longinos (brother of Zeno) 521, 529  
 Longinos of Kardala 523  
 Longinos of Selinos 523  
 Loredano, Giovanni Francesco 134  
 Love *see* Eros  
 Lycophron 388  
*Lydiaka* (Christodoros of Koptos) 539  
 Lydos, John 247, 527, 539–40
- Macedonian Renaissance 403  
 Machairas, Leontios 136–7  
 Magdalino, Paul 95, 111, 300–1, 312–13, 410  
 Maiktes (grandfather of Basil I) 456, 461  
 Makedonios of Constantinople (patriarch) 245,  
 533  
 Makrembolites, Eumathios, *Hysmine and  
 Hysminias* 410–11, 500–8  
 Makres, Makarios 385  
 al-Makrizi 136–7, 149  
 Malalas, John, *Chronicle* 237–54  
 Malaterra, Geoffrey 323  
 Manasses, Constantine, *Synopsis Chronike* 354,  
 356–8, 361–3  
 Maniakes, George 186, 197, 208–10  
 Manuel (bishop of Adrianople) 463  
 Manuel I Komnenos 414  
 Manuel II Palaiologos, on success of  
 performances 230  
 Manuel (judge and *protospatharios*, author of a  
 book on John Kourdouas) 208, 460  
 Manutius, Aldus 387  
 Mar Aba 437n38  
 Marcellinus *comes* 533  
 Marcus Aurelius 162n7  
 marginal notes 6–7, 9–10, 27–8, 30, 140–3  
 ‘Maria the Roman’ (icon at Chalkoprateia)  
 125n34  
 Marinos the Syrian 245–7, 533  
 Mark the Hermit, *Spiritual Law* 274–5  
 Markellos of Ankyra 258n17  
 marriage 411–12  
 during the Black Death 138  
 Mary *see* Virgin Mary  
 Mathieu, M. 483–4  
 Maurianus *mystikos* 250  
 Maurice, Emperor 451  
 Maurix (admiral) 481  
 Mauropous, John 23, 55–67, 166n23  
 Maximos 220  
 Maximos the Confessor 232, 275  
 medical discourse, in Sikeliotēs 174–80  
 Megasthenes 442–3n66  
 Mehmet II 83, 87  
 Meletios, *Constitution of Man, The* 177n59  
 Melissenos, Nikephoros (*caesar*) 325–6, 420  
 Meliteniotes, Theodore 356  
 Menander Rhetor 365–6, 411, 521  
*On Epideictic Speeches* 364  
 Menelaus 359–62, 366, 369  
 Mesarites, Nicholas 15  
 Metaphrastes, Symeon 26, 123  
 Metochites, Theodore 5, 11, 25, 227–8  
 quarrel with Choumnos 230–2  
 metrical prefaces 128–30  
 Miaphysites/Monophysites 246–8  
 Michael of Diabolis 192n27  
 Michael I (Michael Rangabe) 129  
 Michael III 454n30, 463–4  
 horse episodes 340–1  
 Michael of Paphos (son of Gregory) 144  
 Michael tou Lemoneos 144  
 Michael VI 205–9  
 downfall 201–5  
 and the Great Rebellion 186, 196–201  
 Michael VII Doukas 210, 471, 480  
 Michael VIII Palaiologos 227, 230  
 Michalou 144  
 Middle Ages, Greek 159–60  
 millenarianism 244, 251–4  
 Miltiades 166  
 Minucianus 165n15  
*Miracles of St Artemios* 124  
*mise-en-scène* 218, 224–9  
 Monastras 420, 422  
 Monomachatos, George 486  
 Monophysites/Miaphysites 246–8  
 Moore, Helen 499  
 Moschopoulos, Manuel 385



- Moschopoulos, Nikephoros 4  
 Moschos, John 406  
 Moses 267, 364, 435–6  
 multilingualism see *Teseida: delle Nozze d'Emilia* (Boccaccio)  
 Musaeus (poet) 538–9  
 Al-Mutanabbi 425  
 Mutragon (Omurtag) 463  
*Myriobiblos* (the 'Myriad Books' or *Bibliotheca* (the Library)) (Photios) 3  
 mysticism 110  
*mystikoi* 250–1  
 mythology (pagan)  
   in Malalas 241, 249–51  
   see also *individual mythological figures*  
 Mytilenaios, Christopher 119
- Nabinaud, Léger de 153  
 nationalism 627–30  
 Neamonites 220n30, 223  
 Neoptolemos 358  
 Nerio I 596  
 Nestorios 245–6, 248  
 Nicaea, Council of (318) 244–5  
 Nicator, Seleucus 249  
 Nicholas of Myra 141  
 Nikephoros of Constantinople (patriarch) 385  
 Nikephoros I 451  
 Nikephoros II Phokas 186, 208, 464  
 Nikephoros III Botaneiates 210, 327–30, 332  
 Nikephoros *raiktor* 193, 201  
 Nikephoros the *xenodochos* 549–50  
 Niketas of Ankyra 101n34  
 Niketas of Herakleia 385  
 Nikodemus the Hagiorite 379  
 Nilsson, I. 356–7  
 Niphon, Patriarch of Constantinople 225n59  
*nomismata/nomisma* 147–8  
 Nonnos of Panopolis 520, 534–7  
   *Dionysiaka* 536n77  
 Norman–Byzantine war 496  
   according to the *Gesta Roberti* 470–85  
   and the *Alexiad* 467–70, 475–89  
   see also Dyrrachion  
 novelisation 355–7
- O Heavenly King* (Symeon the New Theologian) 281  
 Odysseus see *Odyssey*  
*Odyssey* (Homer) 293, 561–2  
*oikonomia* 255–70  
 Olympiodoros 174–5n51  
 Omurtag (Mutragon) 463  
 'On the Ascension' (Romanos) 260, 263–4  
*On Azymes* (John the Oxite) 94  
 'On the Beheading of the Forerunner' (Romanos) 260  
 'On the Birth of Christ' (Romanos) 269–70  
 'On the Decapitation of the Forerunner' (Romanos) 264  
*On the Disciples of the Great Proklos* (Christodoros of Koptos) 539  
 'On Earthquakes and Fires' (Romanos) 260, 266–8  
*On Epideictic Speeches* (Menander) 364  
*On Ideas* (Hermogenes) 161, 164  
*On Issues* (Hermogenes) 164  
*On Literary Composition* (Dionysios of Halicarnassus) 38–9  
*On the Making of the World* (Philoponos) 438  
*On Monasteries* (John the Oxite) 94  
 'On the Presentation in the Temple' (Romanos) 261  
 'On the Resurrection' (Romanos) 260–3  
 'On the Samaritan Woman' (Romanos) 260  
*On the Use of Parts* (Galen) 177  
 Oppian, *Halieutika* 536–7  
 oral traditions 37, 46–8, 185, 336–7  
   and the *Ptochoprodromika* 558–60  
   see also performance  
*Oratio dogmatica* (Bessarion) 70, 74–6  
*Organon* (Aristotle) 9  
 originality  
   and rhetoric 223  
   in Sikeliotēs 164  
   in Symeon 278–94  
*Orphanotrophos* 382n19  
 Orpheus 251  
 Otranto 472, 476, 485, 493  
 Our Lady of Tortosa (abbey) 135  
 Ouranos, Nikephoros 120–4  
 Ovid 511  
 Oxeia 93n2
- P. Gr. Vindob. 29788C see anonymous texts  
 Pachymeres, George 221, 231  
   on the antipodes 441  
   *Invective on Paris* 369  
   *Progymnasmata* 369  
*paideia* 220–2  
 Pakourianos, Gregory 4, 330, 335n71  
 Palaiologos, Demetrios 73, 78, 228–9n73  
 Palaiologos, George 319–35, 472, 486–7  
 Palaiologos, Nikephoros 327–30, 332  
 Palamas, Gregory 231–2  
 Palamedes 361  
*Palatine Anthology* 407, 410  
 Palladion 249–50  
 Palladios 588  
 Pammakaristos church 226–7

- Pampropii Panopolitani carmina* (P. Gr. Vindob. 19788 A-C) 542–6  
 Pampropios of Panopolis 520, 522, 526–7  
 Panagiotissa (icon) 125  
 Pankratoukas *strategos* 461  
 Panolbius 526  
 Pantechnes, Michael 428n53, 564n22  
 paper 26, 29, 228, 626  
 and performative literature 47, 559  
 Paphlagon, Niketas David 465  
*Vita Ignatii* 454–5  
 Papiros (castle) 524  
 papyrus 29, 268–9  
 Vienna 519–21  
*Paraphrasis of the Three Iambic Canons* 377–94  
 parchment 26, 29, 228  
 Pardos, Gregory 179, 381–2, 389–90, 526  
 Paris see *Tale of Troy*  
 Paris Psalter 441  
 Parisinus Graecus (Par.gr.) 100, 120, 136, 140–51  
 Parmenides 431  
 ‘Pastoral Letter’ (Scholarios) 80–4  
 Patmos 547–8  
 monastery 6  
 Patriarchal School 14  
 Patrikios (Kosmas Indikopleustes’ mentor) 437  
*Patrologia Graeca* 629–30  
 Paul of Antioch (bishop) 246  
 Paul of Caesarea 164  
 Paul, St 172, 280, 286–7, 293, 304–7  
 Paulicians 342, 462  
 pearl, precious 279–80  
 Pechenegs  
 in the *Alexiad* 321–5  
 and Katakalon 190–4  
 Pegasus 397  
 Pelagius 526–7  
 Pentheus 164  
 performance 23, 46–8, 627  
 poetics of Kyriotai 127–32  
 see also *theatron*  
 Periegetes, Dionysios 536  
*Periplus of the Black Sea* (Arrian) 474n20  
 Perithous 595  
 Perseus 250  
*Persika* (Kollouthos of Lykopolis) 474n20  
 Peter the ‘Poor Magistros’ 561–2  
 Peter (saint), Manuel Komnenos compared to 300–14  
 Peter (son of Aliphias) 487  
 Petros Chartophylax 385  
 Phaethon 619  
 Philip of Nicosia 137–8  
 Philip of Novara 147  
 Philippopolis 456, 462–3  
 philology 39n8, 63–6, 564, 587, 594  
 Philopation 340  
 Philoponos, John, *On the Making of the World* 438  
 Philostratos 385, 406, 408, 413  
 Philotheos (patriarch of Constantiople) 385  
*Phlorentios* (Gregoras) 229  
 Phoibammon 178n60, 182–3  
 Photios 3, 385, 441, 454–5, 465  
 Phournes, John 385  
 Pikridion (monastery) 162  
 Planoudes, Maximos 220, 224, 385  
*Planudean Anthology* 406, 410  
 Plato  
 ‘Allegory of the Cave’ 290–1  
 cost of producing copy of works 18–23  
*Gorgias* 174, 182  
*politeia* 173–4  
*Protagoras* 182  
 and Sikeliotides 169, 182–4  
*Timaeus* 179, 430  
 Plethon, George Gemistos 10, 73  
 Pliny 442–3  
 Plutarch 178–9n61, 432–3  
 poem 29 (Mauropous) 56–64, 66–7  
 poem 142 (Geometres) 117–18  
 poem 143 (Geometres) 118  
*Poem to Sophrosyne* (Meliteniotides) 356  
 Polemon 595–6  
*polis* 171–3  
*politeia*, and Plato 173–4  
*politikos logos* 167–73  
 Polyakova, S. V. 502–3  
 Polyxene 360–1  
 Porphyrius the charioteer 533  
 portraits of important males, showing texts 17–23  
 Pothos *bestarches* 165  
 Preslav 191–2  
 Priam 359–62, 369  
 print 32, 626–7, 630–1  
 and critical editions 636–7  
 Priscian of Caesarea 520–2, 525–7, 538–9  
 Prodomos (monastery) 84  
 Prodrimos, Hilarion 562–3n15  
 Prodrimos, Manganaios 127–8, 409–11, 414–29, 578–9  
 Prodrimos, Theodore 381–3, 390, 578–9  
 and the *Ptochoprodrimika* 560–4  
*Progymnasmata* of Aphthonios 168  
*Progymnasmata* of Pachymeres 369  
 Proklos 179, 257

- Prokopios of Gaza 165n15, 247, 253  
 on the antipodes 434, 441  
 and P. Gr. Vindob. 29788C 521–2, 528–30, 538–9
- Prolegomena* (Sikeliotēs) 166, 168–73, 182–3
- Prometheus 163n10
- propaganda, and the speech by John of Oxite 105, 114
- Prosopography of the Byzantine World* 186
- Protagoras* (Plato) 182
- Psellos, Michael 7–8, 12, 16, 30  
 on the antipodes 441  
*Chronographia* 211–13, 330–1  
 and humanism 110  
 and Katakalon Kekaumenos 205–6, 208  
 Komnene on 126  
 and Mauropous 55, 65  
 on Michael VI 204–5  
 on readings at the church of the Chalkoprateia 129, 131–2  
 on Sikeliotēs 163–6
- Psenas 119–21
- Pseudo-Clementine, *Klementia* 128n43
- Pseudo-Dionysios, the Areopagite 275, 386
- Pseudo-Kodinos 227
- Pseudo-Makarinos 275
- Pseudo-Oppian, *Kyneygetika* 426
- psogoi* 364–9
- Ptochoprodromika*  
 language in 578–78  
 metre in 578–83, 581
- Ptochoprodromos 560, 564n22, 570, 574, 579–80
- punctuation 627
- putti *see* *erotes*
- Pyrrhus 478
- Pythagoras 430
- quotation 10, 631–2, 634  
 in the *Alexiad* 483–4, 486, 491  
 in Kamateros 296–314  
 in Symeon the New Theologian 271–94  
 in *Tale of Troy* 362  
 in *theatron* 222, 228  
*see also* Bible
- Rangabe *see* Michael I
- Raoul 485
- Raulaina, Theodora 224
- Raymond of Saint-Gilles (Toulouse) 492
- Rhakendytes, Joseph 167
- rhetoric 364, 367–8  
 and Eustathios of Thessalonike 312  
 and Menander Rhetor 411  
 Sikeliotēs on Hermogenes 159–84  
 and *theatron* 215–33  
*see also* Kekaumenos; *Ptochoprodromika*  
*Rhodanthe and Dosikles* (Andronikos Kamateros) 410
- Richard the Lionheart 141
- Richter, Gerhard 257
- romance 352–5  
*Leukippe* (Achilles Tatius) 552  
*Tale of Achilles* (Achilleid) 353–5, 364, 368–70  
*Tale of Achilles* (Naples version) 355  
*Tale of Alexander and Semiramis* 355, 370–1  
*Tale of Apollonios* 361  
*Tale of Belisarius* 355, 370–1  
*Tale of Procholeon* 561  
*Tale of Troy* 351–2, 355, 357–72  
*see also* *Teseida: delle Nozze d'Emilia* (Boccaccio)
- Romance of Alexander* 18, 23, 593
- Romanos *doux* 530
- Romanos I Lekapenos 337, 341–50
- Romanos II, and the *Letters of Daphnopates* 549
- Romanos the Melodist 117, 123–7, 130, 255–70
- Roucy, Ebles de (Ebalus) 479n30
- Rudolf of Rheinfelden 478
- Rudt de Collenberg, W. H. 138
- Russia 628
- Sacred Arsenal* (Kamateros) 296–314
- St Anne of Nicosia (Benedictine nunnery) 134
- St Basil (monastery) 123
- St George of the Greeks (cathedral) 153
- St George of the Mangana 191
- St Germain l'Auxerrois (Paris) 152
- St Hilarion 134, 149
- St John the Baptist (Oxeia) 124
- St John library (Patmos) 4
- St Nicholas Mesomphalos 119n13
- St Polyuktos 540
- St Protasios (*ta Protasion*) 119
- St Sophia (Constantinople) 266–8
- St Theodore at Letymbou 147n39
- Salarios, Aspan 203
- 'salvation history', John the Oxite on Alexios I 101–2
- Samuel, Archimandrite 524–5n20
- Samuel Kometopoulos of Bulgaria 461–2
- Santa Maria della Scala (hospital) (Siena) 151
- Sayf al-Dawlah 425
- Scholarios, Gennadios II (George) 46n36, 68–70  
 apologetic writings 48n44, 70–9, 88–9  
 on the fall of Constantinople 79–89
- School of Gaza 538n83
- School of the Holy Apostles (Constantinople) 15
- scripts, in the *theatron* 218–19

- scriptural texts 26  
*see also* Bible
- Sebeos, *History* 464
- Second Crusade 499–500
- Segete of Paphos (sister of Gregory) 144
- self-representation 44
- Sergios 539
- Severos of Antioch (bishop) 246–7
- sexuality, and the Veroli casket 399, 410–13
- Sichelgaita (wife of Robert Guiscard) 472, 484–5, 495
- Siena 151–2
- Sikeliotēs, John, on Hermogenes 159–84
- Silentarios, Paul 535, 540
- Simeon of Amida 524–5n20
- Simokattes, Theophylaktos 474n20
- Simon Magus 250–1
- Sinaites, John, *Klimax* 275
- Sisinios II 385
- Skleros, Bardas 188, 208
- Skylitzes, John 186–90  
 on Armenian generals 461–2  
 and Kamateros 298  
 on Katakalon Kekaumenos 190–201, 204–5
- Socrates, in *Gorgias* 174
- Solomon 268, 305
- Soultzous 192
- Spiritual Law* (Mark the Hermit) 274–5
- Sta Costanza (Rome) 406
- Step'anos Siwnec'i 452–3
- Stephen of Antioch (bishop) 245
- Stephen (Metropolitan of Nikomedia) 122
- Stephen of Nikomedia 123, 276–7
- Stephen of Tarōn 448–9
- Stethatos, Niketas 110, 271–3, 275–7
- Stilbes, Constantine 125, 130
- Stoics 175
- Stoudios monastery 5  
 and Symeon the New Theologian 273–4
- Strambali, Diomede 136
- Strategikon* (Kekaumenos) 185–6n3
- Studies in John Malalas* (Jeffreys, Croke and Scott) 237–41
- 'Styles of Gregory the Theologian, Basil the Great, Chrysostom, and Gregory of Nyssa' (Psellos) 165–6
- Stylianē 17
- Stylianos (Zaoutzes) 455, 465
- Styppēiotes, Theodore 560
- Symeon of Bulgaria 461–2
- Symeon *logothetes* and *magistros* 122
- Symeon the New Theologian 110, 271–94  
*symphtharsis* 179–80
- Synada, Leo 122–3
- Synesios of Cyrene 181, 385
- Synkellos, Michael 385
- synods, in Kamateros 306–7
- Synopsis Chronike* (Manasses) 354, 356–8, 361–3
- Synopsis of the Histories* (*Synopsis Historion*) (Skylitzes) 186–90
- Syrianos 164, 173n46
- ta Kyrou* (monastery) 116–32
- taboullarioi* 29
- Taçat Anjewac'i *see* Tatzates (Taçat Anjewac'i)
- Tagaris, Paul Palaiologos 68
- Tale of Achilles* (*Achilleid*) 353–5, 364, 368–70
- Tale of Achilles* (Naples version) 355
- Tale of Alexander and Semiramis* 355, 370–1
- Tale of Apollonios* 361
- Tale of Belisarius* 355, 370–1
- Tale of Procholeon* 561
- Tale of Troy* 351–2, 355, 357–72
- talismans 249–50
- Tatikios 321
- Tatius, Achilles 551–2
- Tatzates (Taçat Anjewac'i) 449–50
- Tekfur Saray (Istanbul) 225
- tents 414–29, 418
- Tertullian 442
- Teseida: delle Nozze d'Emilia* (Boccaccio) 595–7  
 translations 598–600, 602–4, 606, 608–9, 616–25
- Theagenes of Athens (patrician) 519
- theatron* 215–18  
 actors 219–22, 229–30  
 audience 223–4  
 felicitous/infelicitous performances 231–3  
 means of symbolic production/*mise-en-scène* 218, 224–9  
 scripts and background symbols 218–19  
 and social power 229–31
- Themistocles 166
- Theodora 196, 267–8
- Theodore of Mopsuestia 436
- Theodore Psalter 441–2
- Theodore of Stoudios 385
- Theodoret of Cyrrhus 259
- Theodorus *memorialis* of the *scrinium epistularum* and *quaestor sacri palatii* 539
- Theodosios (end of 9th c.) 380
- Theodosios I 244–5n27, 250, 404
- Theodote 16–17
- Theokritos 386n38
- theologia* 258–9
- 'Theologian Style' (Psellos) 165
- Theophanes the Confessor, *Chronographia* 240, 450
- Theophanes continuatus* 340, 342, 455
- Theophilos (892–42) 449, 451

720

## Index

- Theophobos 449  
 Theophylaktos (archbishop of Ohrid) 420, 422, 428  
*Theotokos* 264  
 Thesaurus Linguae Graecae (TLG) 633–4  
*Theseid* 595–7  
 Theseus *see Theseid*  
 Thetis 417–19  
 Thomas Magistros 220  
 Thrax, Dionysios 38  
 Three Chapters 248  
 Thucydides, *History of the Peloponnesian War* 9  
*Timaus* (Plato) 179, 430  
*Timarion* 411  
 Timothy of Gaza 538n83  
*To the Sebastokratorissa* (poem) 416–17  
 Tornikios, Leo 195  
 Tourkos, Bardanes 451–2  
*Trisagion* 245–6  
 Trismegistos, Hermes 251  
 Trojan Legend *see Iliad* (Hermoniakos); *Iliad* (Homer); *Odyssey*; *War of Troy*; *Tale of Troy*  
 Trullo, Council of 128–9, 411  
 Tübingen Theosophy 251  
 Turcius Rufius Apronianus Asterius 539  
 Turkey 628  
 Turner, C. J. G. 69  
*tyche* 249–50  
 Tyrach 193  
 Tzetzes, John 536  
*Allegoriai* 362  
   on the antipodes 441  
   on education of women 15–16  
   and Kamateros 297  
   notes in books 6–7, 9  
 Tzimiskes, John 462, 474n20  
 Union of churches, and Scholarios 70–9  
 Urban II 470  
 Urbicius 540  
 usurpation, and Alexios I 103–4  
 Valens 244  
 Vatopedi (monastery) 84  
 Venice 323, 471, 486, 496–7  
 Verina 525  
 vernacular 352–3, 627  
   Old French 499  
 in the *Tale of Troy* 352–3, 399  
   *see also Digenes Akrites*; *Prochoprodromika*; *Teseida: delle Nozze d'Emilia* (Boccaccio); *Theseid*  
 Veroli casket 397–413, 398  
 Vienna papyrus 519–21  
 Vigilus of Rome 248  
 Virgil of Salzburg 443  
 Virgin Blachernitissa (icon) 125  
 Virgin Hodegetria (icon) 125  
 Virgin Kyriotissa (icon) 117, 125–6, 130  
 Virgin Mary, in Romanos 257–8, 264–6, 269–70  
 Virgin Naupaktiotissa (icon) 125  
*Vision of Sabak* 458  
 visual representations of texts 24  
*Vita Basilii* 340, 347, 453, 455–66  
*Vita Euthymii* 455, 465  
*Vita Ignatii* (Niketas David Paphlagon) 454–5  
 Vitalian 533  
 Vitalis, Orderic 93, 485  
 Vladislav, John 420  
 voice 44  
*War of Troy* 354–5, 361–2  
   *see also Iliad* (Hermoniakos); *Iliad* (Homer)  
 Welf IV 478  
 William of Apulia 323  
   *Gesta Roberti Wiscardi* 468–70  
 William of Malmesbury 485  
 William of Tyre, on John the Oxite 93  
 women  
   and education 15–17  
   *see also* Kassia; Komnene, Anna  
 Xenos family 146–9  
 Zacharias of Mytilene 524–5n20  
 Zacharius (pope) 443–4  
 Zeno 523–32  
   and P. Gr. Vindob. 29788C 521, 537–8  
 Zenos, Dimitrios 596  
 Zeses, Theodore 69  
 Zetas 478  
 Zeus 241, 292, 546  
 Zigabenos, Euthymios, *Dogmatic Panoply* 18, 23, 109n65, 301  
 Zonaras, John 102  
 Zosimos of Askalon 538n83